

**das Vereinigte Königreich-Belfast: Bauarbeiten**  
**OJ S 97/2016 21/05/2016**  
**Auftragsbekanntmachung**  
**Bauleistung**

**Richtlinie 2004/18/EG**

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

---

**I.1. Name und Adressen**

Offizielle Bezeichnung: Department for Infrastructure Transport NI

Postanschrift: Clarence Court Adelaide Street

Ort: Belfast

Postleitzahl: BT2 8GB

Land: Vereinigtes Königreich

Kontaktstelle(n): pb1@infrastructure-ni.gov.uk

Zu Händen von: Roisin Wilson

**Internet-Adresse(n):**

Adresse des Beschafferprofils: <https://etendersni.gov.uk/epps>

Elektronischer Zugang zu Informationen: <https://etendersni.gov.uk/epps>

Elektronische Einreichung von Angeboten und Teilnahmeanträgen: <https://etendersni.gov.uk/epps>

**Weitere Auskünfte erteilen/erteilt:**

die oben genannten Kontaktstellen

**Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und ein dynamisches Beschaffungssystem) verschicken:**

die oben genannten Kontaktstellen

**Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen:** die oben genannten Kontaktstellen

**I.2. Art des öffentlichen Auftraggebers**

Ministerium oder sonstige zentral- oder bundesstaatliche Behörde einschließlich regionaler oder lokaler Unterabteilungen

**I.3. Haupttätigkeit(en)**

Allgemeine öffentliche Verwaltung

**I.4. Auftragsvergabe im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber**

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber: nein

**Abschnitt II: Auftragsgegenstand**

---

**II.1. Beschreibung**

**II.1.1. Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber**

Dfl TNI -T1061 Belfast Rapid Transit Phase 3 Albertbridge Road (C'reagh St to N'ards Rd).

**II.1.2. Art des Auftrags und Ort der Ausführung bzw. Lieferung**

Bauftrag

Ausführung

NUTS-Code UKN03 East of Northern Ireland

**II.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**

Die Bekanntmachung betrifft einen öffentlichen Auftrag

#### **II.1.4. Angaben zur Rahmenvereinbarung**

#### **II.1.5. Kurze Beschreibung des Auftrags oder Beschaffungsvorhabens**

The Works are located on a section of the A20 Albertbridge Road, Belfast between Castlereagh Street and Newtownards Road. As part of the Belfast Rapid Transit (BRT) programme, Transport NI propose to introduce bus lanes along the Albertbridge Road to link the wider east Belfast area to the city centre providing better connectivity and reducing car use to and from the city centre. To facilitate this proposal, a range of measures will need to be implemented such as amending carriageway and footpath widths to accommodate bus lanes, construction of boundary walls, diversion of existing underground/surface services, relocation of existing street furniture and installation of statutory signage and road markings. The Contract is for the construction, completion, testing and commissioning of the following works: All permanent and temporary works associated with Carriageway widening along the Albertbridge Road between Castlereagh Street and Newtownards Road to facilitate implementation of the Eastway Belfast Rapid Transit Network. The new cross-section will mostly include two inbound lanes (nearside lane is a dedicated BRT lane) and one outbound lane with an advisory cyclelane. Existing drainage networks will be upgraded to include kerb inlet gullies, reducing carriageway ironworks and improving bus ride quality. The scheme will also include footway resurfacing, reinstatement of new kerbs and the installation of a new street lighting arrangement.

#### **II.1.6. Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

45000000 Bauarbeiten, 45200000 Komplett- oder Teilbauleistungen im Hochbau sowie Tiefbauarbeiten, 45220000 Ingenieur- und Hochbauarbeiten, 45230000 Bauarbeiten für Rohrleitungen, Fernmelde- und Stromleitungen, für Autobahnen, Straßen, Flugplätze und Eisenbahnen; Nivellierungsarbeiten

#### **II.1.7. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: ja

#### **II.1.8. Lose**

Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

#### **II.1.9. Angaben über Varianten/Alternativangebote**

Varianten/Alternativangebote sind zulässig: nein

### **II.2. Umfang der Beschaffung**

#### **II.2.1. Gesamtmenge bzw. -umfang**

Geschätzter Wert ohne MwSt: 1 000 000 GBP

#### **II.2.2. Angaben zu Optionen**

#### **II.2.3. Angaben zur Vertragsverlängerung**

### **II.3. Vertragslaufzeit bzw. Beginn und Ende der Auftragsausführung**

Laufzeit in Monaten: 9 (ab Auftragsvergabe)

## **Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben**

---

### **III.1. Bedingungen für den Auftrag**

### **III.1.1. Geforderte Kautionen oder Sicherheiten**

**III.1.2. Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Hinweise auf Vorschriften, in denen sie enthalten sind**  
Monthly.

**III.1.3. Rechtsform, die die Unternehmensgruppe, der der Auftrag erteilt wird, haben muss**  
Joint and several liability.

**III.1.4. Bedingungen für die Ausführung des Auftrags**  
Für die Ausführung des Auftrags gelten besondere Bedingungen: nein

### **III.2. Teilnahmebedingungen**

**III.2.1. Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister**  
Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: Refer to III.2.3.

**III.2.2. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit**  
Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen: Refer to III.2.3.

**III.2.3. Technische und berufliche Leistungsfähigkeit**  
Auflistung und kurze Beschreibung der Bedingungen:  
The Department's particular requirements will be set out in the contract documentation. Refer to V1.3 additional information details.

**III.2.4. Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen**

### **III.3. Besondere Bedingungen für Dienstleistungsaufträge**

**III.3.1. Angaben zu einem besonderen Berufsstand**

**III.3.2. Für die Ausführung des Auftrags verantwortliches Personal**

## **Abschnitt IV: Verfahren**

---

### **IV.1. Verfahrensart**

**IV.1.1. Verfahrensart**  
Offen

**IV.1.2. Angabe zur Beschränkung der Zahl der Bewerber, die zur Angebotsabgabe bzw. Teilnahme aufgefordert werden**

**IV.1.3. Angaben zur Verringerung der Zahl der Wirtschaftsteilnehmer oder Lösungen im Laufe der Verhandlung bzw. des Dialogs**

### **IV.2. Zuschlagskriterien**

**IV.2.1. Zuschlagskriterien**  
Niedrigster Preis

**IV.2.2. Angaben zur elektronischen Auktion**  
Eine elektronische Auktion wird durchgeführt: nein

### **IV.3. Verwaltungsangaben**

#### **IV.3.1. Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber**

T-1061

#### **IV.3.2. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren**

nein

#### **IV.3.3. Bedingungen für den Erhalt von Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen bzw. der Beschreibung**

#### **IV.3.4. Schlusstermin für den Eingang der Angebote oder Teilnahmeanträge**

27.6.2016 - 15:00

#### **IV.3.5. Voraussichtlicher Tag der Absendung der Aufforderungen zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber**

#### **IV.3.6. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können** Englisch.

#### **IV.3.7. Bindefrist des Angebots**

Laufzeit in Tagen: 90 (ab dem Schlusstermin für den Eingang der Angebote)

#### **IV.3.8. Bedingungen für die Öffnung der Angebote**

Tag: 27.6.2016

### **Abschnitt VI: Weitere Angaben**

---

#### **VI.1. Angaben zur Wiederkehr des Auftrags**

Dies ist ein wiederkehrender Auftrag: nein

#### **VI.2. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

#### **VI.3. Zusätzliche Angaben**

The contracting authority considers that this contract may be suitable for Economic Operators that are small or medium enterprises (SMEs). The evaluation of submissions (PQQPs or TSPs) will be based solely on the criteria set out for the procurement, and the contract will be awarded on the basis stated in IV.2.1).

All documents will only be available on line through the eTendersNI portal.

1. If your company is not already registered on eTendersNI you may do so through the eTendersNI portal <https://etendersni.gov.uk/epps/home.do>

Select the 'Register as a Supplier' link and follow the on screen instructions.

2. Expression of Interest and access to Tender Documentation — You may 'Express an Interest' in a project and access the Tender Documentation via the projects CfT Menu. If you require assistance or help to navigate the site please consult the on-line help, or contact the eTendersNI help desk.

The documents may be downloaded up to the closing date and time for the submission.

Submissions must be completed and returned to the contracting authority using the online eTendersNI portal, to arrive not later than the time and date as stated in IV.3.4).

The contracting authority is utilising an electronic tendering system to manage this procurement and to communicate with Economic Operators. Accordingly, it is intended that all communications with the contracting authority, including the accessing and submission of tender responses, will be conducted via eTendersNI.

The successful contractor's performance on the contract will be regularly monitored. If a contractor fails to reach satisfactory levels of contract performance they will be given a specified time to improve. If, after the specified time, they still fail to reach satisfactory levels of contract performance, the matter will be escalated to senior management in the Department for Regional Development for further action. If this occurs and their performance still does not improve to satisfactory levels within the specified period, it may be regarded as an act of grave professional misconduct and they may be issued with a Certificate of Unsatisfactory Performance and the contract may be terminated. The issue of a Certificate of Unsatisfactory Performance will result in the contractor being excluded from all procurement competitions being undertaken by Centres of Procurement Expertise on behalf of bodies covered by the Northern Ireland Procurement Policy for a period of 12 months from the date of issue of the certificate.

#### **VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

##### **VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: The High Court

Postanschrift: Royal Court of Justice, Chichester Street

Ort: Belfast

##### **VI.4.2. Einlegung von Rechtsbehelfen**

##### **VI.4.3. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

##### **VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung**

19.5.2016